

Auftrag für eine VIP-Betreuung
REQUEST FOR VIP-SERVICE

Art der VIP-Betreuung / TYPE OF VIP-SERVICE

- Standard
 DELUXE (Bei Betreuungen bis max. 6 Personen / FOR VIP-SERVICES UP TO 6 PERSONS)

Name, Titel / NAME, TITLE

Mitreisende / ACCOMPANYING PASSENGERS

Anzahl der Fluggäste
 NUMBER OF PASSENGERS Abholer / PERSON MEETING PASSENGER(S)

Telefon / PHONE	FAX	E-MAIL	
Ankunftsdatum ARRIVAL DATE	Flug-Nr. FLIGHT-N°	Uhrzeit TIME	aus FROM
ÜBER / VIA	Flug-Nr. FLIGHT-N°	Uhrzeit TIME	aus FROM
Abflugdatum DATE OF DEPARTURE	Flug-Nr. FLIGHT-N°	Uhrzeit TIME	nach TO
ÜBER / VIA	Flug-Nr. FLIGHT-N°	Uhrzeit TIME	nach TO

Besonderheiten, Wünsche / SPECIAL REQUESTS

Auftraggeber / CLIENT

Rechnungsadresse / BILLING ADDRESS

EU-USt-ID-Nr. / EC-VAT-ID-NO.

- Die aktuelle Preisliste sowie den Leistungskatalog für VIP-Betreuungen habe(n) ich/wir erhalten, ich/wir stimme(n) zu (Stand: 01.02.2020).
 I/WE HAVE RECEIVED A COPY OF THE CURRENT PRICE LIST AND SERVICE CATALOGUE FOR VIP SERVICE, AND AGREE TO BE BOUND BY THESE PRICES AND CONDITIONS (Date of issue: 01.02.2020).

Wir bitten Sie, den Antrag und ggf. die Cateringauswahl vollständig ausgefüllt an uns zurückzusenden.
PLEASE COMPLETE THE FORM AND IF NECESSARY THE MENU FORM FULLY AND RETURN IT TO US.

Die Betreuung erfolgt nach unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Flughafenbenutzungsordnung.
 VIP-SERVICE IS PROVIDED IN ACCORDANCE WITH OUR TERMS & CONDITIONS AND THE AIRPORT USAGE REGULATIONS.

Bitte beachten Sie, dass die Abrechnung nach der tatsächlichen Personenzahl erfolgt, unabhängig von der vorherigen Beauftragung.

PLEASE NOTE THAT THE BILLING IS BASED ON THE ACTUAL NUMBER OF PERSONS WE HAVE SUPERVISED DURING THE VIP SERVICE; REGARDLESS OF THE PREVIOUS APPLICATION.

Ort, Datum / PLACE, DATE

Unterschrift, Stempel / SIGNATURE

**PREISLISTE VIP-SERVICE
VIP-SERVICE PRICE LIST**

Die Preise verstehen sich pro Vorgang bzw. Flugnummer
ALL PRICES LISTED APPLY PER SERVICE AND PER FLIGHT NUMBER

	netto NET	zzgl.19% MwSt VAT 19%	brutto TOTAL
Standard			
1. Person: 1 ST GUEST:	218,49 €	41,51 €	260,00 €
Jede weitere Person*: EACH ADDITIONAL GUEST*:	71,43 €	13,57 €	85,00 €

Deluxe (07:00 - 20:00 h)

1. Person:	294,12 €	55,88 €	350,00 €
1 ST GUEST: Jede weitere Person*: EACH ADDITIONAL GUEST*:	88,24 €	16,76 €	105,00 €
Sonderleistungen**: EXTRA SERVICES**:	126,05 €	23,95 €	150,00 €

* VIP / Abholer / Zubringer

* VIP / NUMBER OF PERSONS ESCORTING THE VIP TO AND FROM THE AIRCRAFT

**Unter Sonderleistungen sind z.B. Flugumbuchungen, Cash-Refund, Shopping-Begleitung, etc. zu verstehen.

**EXTRA SERVICES INCLUDE, FOR EXAMPLE, AMENDMENTS TO FLIGHT RESERVATIONS, CASH REFUNDS, ACCOMPANYING THE PASSENGER WHILE SHOPPING, ETC.

Um eine angemessene Betreuung und die Erledigung der notwendigen Formalitäten sicherzustellen, bitten wir um rechtzeitige Anmeldung (möglichst 48 Stunden im Voraus).

IN ORDER TO ENSURE SERVICE QUALITY AND TO CARRY OUT THE NECESSARY PAPERWORK, WE ASK YOU TO PLACE YOUR BOOKING SUFFICIENTLY EARLY (IF POSSIBLE 48 HRS IN ADVANCE).

Storno-Gebühren / CANCELLATION FEE

24 Stunden vor Abflugs-/Ankunftszeit storniert = 100%
CANCELLATION 24 HOURS BEFORE DEPARTURE TIME/ARRIVAL TIME – AMOUNT DUE = 100%

48 Stunden vor Abflugs-/Ankunftszeit storniert = 50%
CANCELLATION 48 HOURS BEFORE DEPARTURE TIME/ARRIVAL TIME – AMOUNT DUE = 50%

Eine Woche vor Abflugs-/Ankunftszeit storniert = 50,00€
CANCELLATION ONE WEEK BEFORE DEPARTURE TIME/ARRIVAL TIME – AMOUNT DUE = 50,00€

Die Umbuchungsgebühr beträgt 50,00€
WE CHARGE 50,00€ TO CHANGE A BOOKING!

Leistungen unseres VIP/CIP-Services Standard

1. Treffen von Absprachen mit Beteiligten und den entsprechenden Behörden
2. **Bei dem Abflug**
 - a.) Bereitstellung eines separaten VIP-Parkplatzes
 - b.) Empfang der Gäste an der Information Terminal 2 (oder nach Absprache)
 - c.) Aufenthalt in der Airport-Lounge mit den entsprechenden Leistungen
 - d.) Check-in Formalitäten erfolgen nach Rücksprache
 - e.) Transfer zum Flugzeug mit dem VIP-Bus (falls notwendig)
 - f.) Verabschiedung der Gäste am Flugzeug evtl. mit Begleiter, sowie Rücktransport der Begleitung zum Terminal
3. **Bei der Ankunft**
 - a.) Bereitstellung eines separaten VIP-Parkplatzes
 - b.) Empfang der Gäste am Flugzeug
 - c.) Transfer der Gäste vom Flugzeug (falls notwendig)
 - d.) Aufenthalt in der Airport-Lounge mit den entsprechenden Leistungen
 - e.) Check-out-Procedure, wie Einreise,- bzw. Zollformalitäten oder Gepäcktransfer erfolgen nach Rücksprache
 - d.) Verabschiedung der Gäste am Fahrzeug o.ä.

DETAILS OF OUR STANDARD VIP/CIP-SERVICE

1. MAKING ARRANGEMENTS WITH PARTIES CONCERNED AND MEMBERS OF THE AUTHORITIES.
2. **UPON DEPARTURE**
 - A.) RESERVED PARKING SPACE IN THE VIP CAR PARK
 - B.) MEETING GUESTS AT PRE-ARRANGED TIME & PLACE (E.G. INFORMATION DESK TERMINAL 2)
 - C.) ACCESS TO AIRPORT LOUNGE AND USE OF LOUNGE SERVICES
 - D.) CHECK-IN FORMALITIES MAY BE COMPLETED ON THE GUESTS' BEHALF, SUBJECT TO AGREEMENT
 - E.) TRANSFER TO AIRCRAFT IN VIP MINIBUS (WHERE NECESSARY)
 - F.) ACCOMPANYING GUESTS TO THE AIRCRAFT, WHERE APPROPRIATE TOGETHER WITH VIP ESCORT; RETURN OF THE REMAINING PARTY BACK TO THE TERMINAL BUILDING.
3. **UPON ARRIVAL**
 - A.) RESERVED PARKING SPACE IN THE VIP CAR PARK
 - B.) MEETING GUESTS AT THE AIRCRAFT
 - C.) ACCOMPANYING GUESTS TO THE TERMINAL BUILDING (IF NECESSARY)
 - D.) ACCESS TO AIRPORT LOUNGE AND USE OF LOUNGE SERVICES
 - E.) ARRIVAL FORMALITIES, I.E. COLLECTING LUGGAGE AND GOING THROUGH IMMIGRATION AND CUSTOMS, SUBJECT TO AGREEMENT
 - F.) ACCOMPANYING GUESTS TO THEIR PRE-ARRANGED TRANSPORT

Unsere exklusiven Leistungen für die Variante DELUXE

Bei dem Abflug / Bei der Ankunft

1. Enthalten sind alle Leistungen unseres VIP/CIP-Services Standard.
2. Des Weiteren sind noch folgende Leistungen enthalten:
 - Der Aufenthalt in einer separaten VIP Lounge.
 - Snacks nach Ihrer Wahl (bitte auf dem folgenden Blatt auswählen)
 - Getränkeservice

DETAILS OF OUR EXCLUSIVE DELUXE SERVICE

UPON DEPARTURE / UPON ARRIVAL

1. ALL BENEFITS LISTED IN OUR STANDARD VIP/CIP-SERVICE ARE ALSO INCLUDED.
2. FURTHERMORE WE OFFER
 - A SEPARATE VIP LOUNGE FOR YOUR COMFORT.
 - SNACKS OF YOUR CHOICE (PLEASE MAKE YOUR CHOICE AT THE FOLLOWING LIST)
 - VARIETY OF REFRESHMENTS WITH WAITER SERVICE.

Champagner / CHAMPAGNE

	netto NET	zzgl.19% MwSt VAT 19%	brutto TOTAL
HEIDSIECK MONOPOLE:			
Klein / SMALL (0,2 l)	16,81 €	3,19 €	20,00 €
Normal / REGULAR (0,75l)	42,02 €	7,98 €	50,00 €

Für die Betreuungsvariante DELUXE

Bitte wählen Sie **eines (pro Person)** der folgenden inkluisiven Angebote aus

„VIP Lounge“ Cateringauswahl

Frühstücksangebot

von 08:00-11:00 Uhr

2 x Brotkonfekt herzhaft belegt mit:

- *Rauchlachs
- *Pfefferschinken
- *Kochschinken
- *Käse

1x Minicroissant in der Schokoladenhülle

1x Minicroissant natur

Mittags-/Abendangebot

von 11:00-20:00 Uhr

1. (pro Person / 1x je Sorte)
- *Büsumer Krabben
 - *Tiefseegarnele mit Cocktailsauce
 - *Rauchlachs mit Sahne- Meerrettich
 - 1x kleines Brotstängli dazu Butter / Margarine
 - 1x Dessert nach Wahl der Küche

oder

2. 2 x Brotkonfekt herzhaft belegt mit:
- *Rauchlachs
 - *Pfefferschinken
 - *Kochschinken
 - *Käse
 - 1x Ceasar Salat
 - 1x Dessert nach Wahl der Küche

Nachmittagsangebot (Süß)

von 15:00 -18:00 Uhr

- *Mandelhörnchen
- *Früchtetörtchen (Saisonale Angebote)
- *Schokoladentorte
- *Käsekuchen

For the service type DELUXE

PLEASE SELECT **ONE (PER PERSON)** OF THE FOLLOWING INCLUSIVE OFFERS

„VIP LOUNGE“ MENU

BREAKFAST-OFFER

FROM 08:00 A.M.-11:00 A.M.

2 X MINI BREAD ROLLS WITH:

- *GRAVED SALMON
- *PEPPER HAM
- *HAM
- *CHEESE

1X MINI-CROISSANT WITH CHOCOLATE COVER

1X PLAIN MINI-CROISSANT

LUNCH-/EVENING-OFFER

FROM 11:00 A.M. – 08:00 P.M.

1. (PER PERSON /1 PIECE EACH)
- *"BUESUMER" CRABS
 - *DEEP-SEA-PRAWNS WITH COCKTAIL SAUCE
 - *GRAVED SALMON WITH CREAM HORSE REDDISH
 - 1X SMALL BREAD BAR WITH BUTTER / MARGARINE
 - 1X DESSERT SELECTED BY THE KITCHEN

OR

2. 2 MINI BREAD ROLLS WITH:
- *GRAVED SALMON
 - *PEPPER HAM
 - *HAM
 - *CHEESE
 - 1X CAESAR SALAD,
 - 1X DESSERT SELECTED BY THE KITCHEN

AFTERNOON-OFFER (SWEETS)

FROM 03:00 P.M. - 06:00 P.M.

- *ALMOND CROISSANT
- *SMALL FRUIT CAKES (SEASONAL SELECTION)
- *CHOCOLATE CAKE
- *CHEESE CAKE